





Ombreggiatore bifacciale con tavolo e sedute costituito da due coppie di supporti in tubolare di acciaio con staffe in lamiera per il fissaggio dei profili frangisole, in legno duro o pino termo-trattato o tubolare d'acciaio con profilo frontale in tubolare di acciaio.

Le panche e tavolo sono realizzati in listoni di legno duro o pino termo-trattato o doghe in WPC. Disponibile anche solo come copertura, abbinabile ad una barra portabiciclette modello STRICH. Tutte le parti metalliche sono zincate e verniciate a polvere poliester termoidurente. Predisposizione con fori per il fissaggio a terra con tasselli meccanici (non inclusi)

Double-sided shading structure with table and seats.

The shading structure consists of two pairs of tubular steel supports with steel sheet brackets for fastening the sunshade profiles, made of hardwood or thermo-treated pine or tubular steel with tubular steel front profile.

The seats and top are made of hardwood or thermo-treated pine or WPC slats.

Available also as a cover only, combinable with STRICH bike rack.

All metal parts are galvanised and coated with thermosetting polyester powder.

All fixings are in AISI304 stainless steel.

Prepared with holes for ground fixing through mechanical dowels (not included).



CISON



CISON PB

Structure d'ombrage double face avec table et assises composé de deux paires de supports en tube d'acier avec supports en tôle pour la fixation des profils brise-soleil, en bois dur ou en pin thermo-traité ou en tube d'acier avec profil frontal en tube d'acier.

Les bancs et la table sont fabriqués en lames de bois dur ou en pin thermo-traité ou des lames en WPC. Également disponible en tant que couverture seule, qui peut être combinée avec un porte-vélos modèle STRICH.

Toutes les parties métalliques sont galvanisées et thermolaquées en poudre de polyester thermodurcissable.

Prédisposition avec des trous pour la fixation au sol avec des chevilles mécaniques (non incluses).

Estructura modular doble, para dar sombra, con mesa y asientos.

Formada por dos pares de soportes en tubo de acero con soportes de chapa para la fijación de los perfiles de parasol, estos últimos pueden ser de madera dura, pino termo-tratado o acero tubular con perfil frontal en tubo de acero.

Los bancos y la mesa son de listones de madera dura o de pino termo-tratado o listones de WPC.

También disponible sólo como cubierta, que puede combinarse con un portabicicletas modelo STRICH.

Todas las piezas metálicas están galvanizadas y pintadas con polvo de poliéster termo-endurecido.

Predisposición con agujeros para fijación al suelo con anclajes mecánicos (no incluidos).



CISON





Ombreggiatore di forma circolare con tavolo e sedute integrate, realizzato da due montanti in tubolare d'acciaio calandrato, saldato a staffe e centine appositamente sagomate in lamiera di acciaio su cui sono fissati listelli di legno duro o pino termo-trattato.

Il tavolo è predisposto per l'installazione di una presa schuko IP54.

Disponibile anche una versione con sola seduta.

L'ombreggiatore è predisposto per l'illuminazione LED (a richiesta) su barra tubolare posta al centro della struttura.

A richiesta può essere dotato di copertura in lamiera d'acciaio ribordata (solo Cison Contea OC).

Tutte le parti metalliche sono zincate e verniciate a polvere poliester termoidurente. Predisposizione con fori per il fissaggio a terra con tasselli meccanici (non inclusi).

Circular shading structure with integrated table and seats, made of two curved tubular steel supports, welded to shaped steel sheet brackets and ribs onto which hardwood or thermo-treated pine slats are fixed.

The table is prepared for the installation of an IP54 schuko socket. Also available in a seat-only version.

The sunshade is prepared for LED lighting (optional) on a tubular bar in the centre of the structure.

It can be equipped with a cover made of steel sheet (Cison Contea OC only).

All metal parts are galvanised and coated with thermosetting polyester powder.

All fixings are in AISI304 stainless steel.

Prepared with holes for ground fixing through mechanical dowels (not included).

Structure d'ombrage circulaire avec table et assises intégrés, composé de deux supports en tube d'acier calandré, soudés à des supports et des pièces de jonction en tôle d'acier de forme spéciale, sur lesquels sont fixées lames en bois dur ou en pin thermo-traité.

La table est préparée pour l'installation d'une prise schuko IP54.

Disponibile également en version siège seul.

La structure d'ombrage est préparée pour un éclairage LED (sur demande) sur une barre tubulaire au centre de la structure.

Sur demande, elle peut être équipée d'un couvercle en tôle d'acier pliée (Cison Contea OC uniquement).

Toutes les parties métalliques sont galvanisées et thermolaquées en poudre de polyester thermodurcissable.

Prédisposition avec des trous pour la fixation au sol avec des chevilles mécaniques (non incluses).

Estructura para dar sombra circular con mesa y asientos integrados, formada por dos soportes de tubo de acero calandrado, soldados a soportes y cimbras de chapa de acero de forma especial a los que se fijan los listones de madera dura o de pino termo-tratado.

La mesa está preparada para la instalación de un enchufe schuko IP54.

También disponible en versión sólo asiento.

La estructura está preparada para iluminación LED (bajo pedido) en una barra tubular en el centro de la estructura.

Bajo pedido, puede equiparse con una cubierta de chapa de acero plegada (Sólo Cison Contea OC).

Todas las piezas metálicas están galvanizadas y pintadas con polvo de poliéster termo-endurecido.

Predisposición con agujeros para fijación al suelo con anclajes mecánicos (no incluidos).



CISON CONTEA - O



CISON CONTEA - OC



CISON CONTEA - OR





Ombreggiatore di forma semi-circolare con tavolo e sedute integrate, realizzato da due montanti in tubolare d'acciaio calandrato, saldato a staffe e centine appositamente sagomate in lamiera di acciaio su cui sono fissati dei listelli di legno duro o pino termo-trattato.
Il tavolo è predisposto per l'installazione di una presa schuko IP54.
Disponibile anche una versione con sola seduta.
L'ombreggiatore è predisposto per l'illuminazione LED (a richiesta) su barra tubolare posta al centro della struttura.
Tutte le parti metalliche sono zincate e verniciate a polvere poliester termoidurente.
Predisposizione con fori per il fissaggio a terra con tasselli meccanici (non inclusi).

Semi-circular shading structure with integrated table and seats, made of two curved tubular steel supports, welded to shaped steel sheet brackets and ribs onto which hardwood or thermo-treated pine slats are fixed.
The table is prepared for the installation of an IP54 schuko socket.
Also available in a seat-only version.
The sunshade is prepared for LED lighting (optional) on a tubular bar in the centre of the structure.
All metal parts are galvanised and coated with thermosetting polyester powder.
Prepared with holes for ground fixing through mechanical dowels (not included).

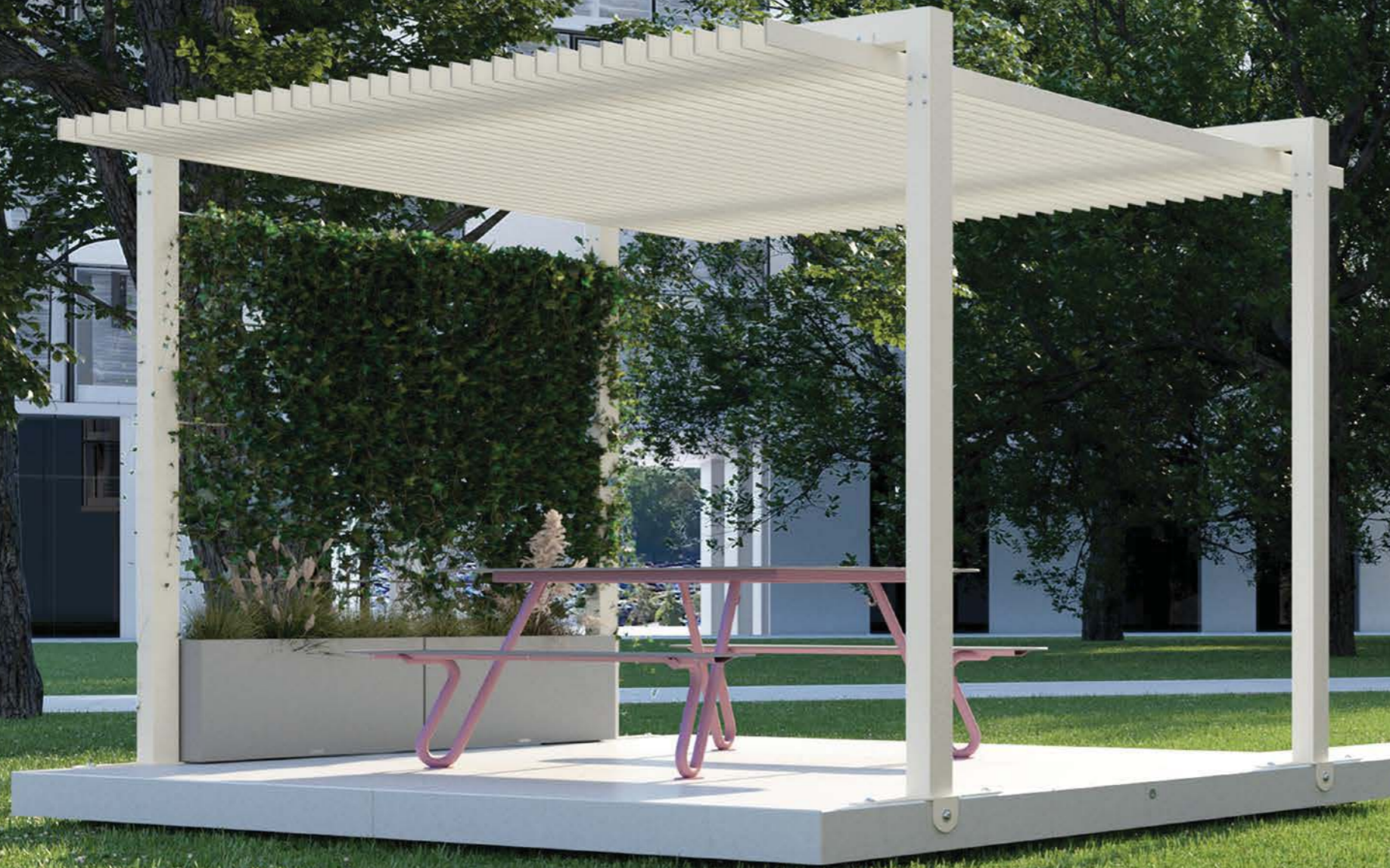


CISON CONTEA CR

CISON CONTEA C

Structure d'ombrage semi-circulaire avec table et assises intégrés, composé de deux supports en tube d'acier calandré, soudés à des supports et des pièces de jonction en tôle d'acier de forme spéciale, sur lesquels sont fixées des lames en bois dur ou en pin thermo-traité.
La table est préparée pour l'installation d'une prise schuko IP54.
Disponible également en version siège seul.
La structure d'ombrage est préparée pour un éclairage LED (sur demande) sur une barre tubulaire au centre de la structure.
Toutes les parties métalliques sont galvanisées et thermolaquées en poudre de polyester thermodurcissable.
Prédisposition avec des trous pour la fixation au sol avec des chevilles mécaniques (non incluses).

Estructura para dar sombra semicircular con mesa y asientos integrados, compuesto por dos soportes de tubo de acero calandrado, soldados a soportes y cimbras de chapa de acero de forma especial a los que se fijan listones de madera dura o de pino termo-tratado.
La mesa está preparada para la instalación de un enchufe schuko IP54.
También disponible en versión sólo asiento.
La estructura está preparada para iluminación LED (bajo pedido) en una barra tubular en el centro de la estructura. Todas las piezas metálicas están galvanizadas y pintadas con polvo de poliéster termo-endurecido. Predisposición con agujeros para fijación al suelo con anclajes mecánicos (no incluidos).



OMBRA



Ombreggiatore autoportante costituito da colonne in tubolare quadro di acciaio e piastra base in lamiera di acciaio. La copertura è composta da 4 moduli con tubolari rettangolari di acciaio disposti in serie parallela. La base dell'ombreggiatore è composto da sei moduli "2X1" in HPC (High Performance Concrete), disposte su tre righe affiancate sul lato lungo.

A richiesta è disponibile una serie di cavetti di acciaio inossidabile disposti tra le colonne, per permettere la crescita di piante rampicanti, e due fioriere rettangolari in lamiera di acciaio.

Tutte le parti metalliche sono zincate e verniciate a polvere poliestere termoidurente.

Tutta la viteria è in acciaio inox AISI304.

La piattaforma autoportante è dotata di piedini regolabili dall'alto con bussola ad inserto esagonale.

Self-supporting shading system consisting of square steel tubular columns and steel sheet base plate.

The cover consists of 4 modules with rectangular steel tubulars arranged in a parallel series.

The base of the shading system is composed of six HPC (High Performance Concrete) "2X1" modules, arranged in three rows side by side on the long side.

Ombra could be equipped with a series of stainless steel cables arranged between the columns, to allow climbing plants to grow, and two rectangular planters.

All metal parts are galvanised and coated with thermosetting polyester powder.

All fixings are in AISI304 stainless steel.

The self-supporting platform is equipped with feet adjustable from above with hexagonal insert sleeve.



OMBRA

Structure d'ombrage autoportante composée de colonnes tubulaires carrées en acier et d'une plaque de base en tôle d'acier. La couverture est composée de quatre modules avec des tubes d'acier rectangulaires disposés en série parallèle.

La base de la structure est constituée de six modules "2X1" en béton HPC (High Performance Concrete), disposés en trois rangées côte à côte sur le côté long.

Une série de câbles en acier inoxydable disposés entre les colonnes, pour permettre aux plantes grimpantes de pousser, et deux jardinières rectangulaires en tôle d'acier sont disponibles sur demande.

Toutes les parties métalliques sont galvanisées et thermolaquées en poudre de polyester thermodurcissable.

Toute la visserie est en acier inoxydable AISI304.

La plate-forme autoportante est équipée de pieds réglables par le haut avec douille hexagonale.

Estructura autoportante para dar sombra formada por columnas tubulares cuadradas de acero y una placa base de chapa de acero.

La cubierta consta de cuatro módulos con tubulares rectangulares de acero dispuestos en serie paralela.

La base de la sombrilla consta de seis módulos "2X1" de HPC (High Performance Concrete), dispuestos en tres filas una al lado de la otra en el lado largo.

Una serie de cables de acero inoxidable dispuestos entre las columnas, para permitir el crecimiento de plantas trepadoras, y dos jardineras rectangulares en chapa de acero están disponibles bajo pedido.

Todas las piezas metálicas están galvanizadas y pintadas con polvo de poliéster termo-endurecido.

Todos los herrajes son de acero inoxidable AISI304.

La plataforma autoportante está equipada con pies ajustables desde arriba con manguito de inserción hexagonal.